Help ME!!
You
(don't let her fool you
She's having fun)
xiah
Mana Canaan
HTTP://WWW.ECLIPSE-SCANS.NET/
WE NEED KOREAN
TRANSLATORS!
Eclipse Scanlations

This series is brought to you by
Eclipse
Scanner: Mana Canaan
Translator: I.Am.The.Sky
Proofreader: Peeveshacksaw
Editor: Mina
Quality Checker: Mana Canaan
http://www.eclipse-scans.net/

sakurai machiko

honey. 1

presents 2001

honey.0003

sakurai machiko
honey. 1
presents 2001

SCHOOL BUS
VRMMM
ALRIGHT, HERE'S HOW IT'S GONNA GO.
THIS FIELD TRIP IS LIKE A VACATION, SO YOU'LL BE TAKING TIME OUT OF YOUR SUMMER BREAK FOR IT—
You'll be counted absent if you don't attend.
BEACH VOLLEYBALL IS OPTIONAL, BUT EVERYONE MUST BE PRESENT AT THE CAMPFIRE.
BE NICE TO EACH OTHER, ALRIGHT?
We're almost there.

GRADE 1, CLASS 1

3. KATO SHINGO

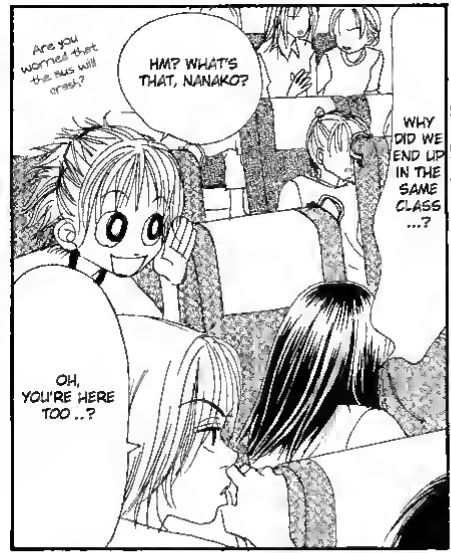
8. NAKAMURA NANAKO

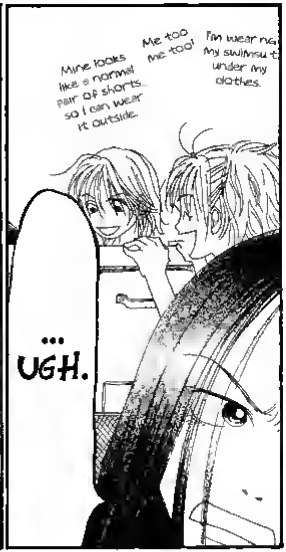
12. HARMANA ICHIRO

6. SIJIO MAZMI

1. ASANO MIWA
WOW!
LOOK AT THE OCEAN!

ICHIRO!
LOOK, IT'S THE SEA!
I haven't been to the sea since 6th grade!
I WANNA SWIM! I WANNA PLAY WITH THE FISH!
I CAN'T SWIM.
BUT YOU WERE ON THE SWIM TEAM IN MIDDLE SCHOOL.
HEY MAN, DON'T LIE. I SHOULD KNOW, I'M MUCH BETTER AT IT THAN YOU.


HM? WHAT'S THAT, NANAKO?
Are you worried that the sun will crash?
WHY DID WE END UP IN THE SAME CLASS ...?
OH, YOU'RE HERE TOO ..?


Me too
Me too!
I'm wearing my swimsuit under my clothes.
Mine looks like a normal pair of shorts... so I can wear it outside.
... UGH.

ICHIRO, DO YOU WANT TO PLAY BEACH VOLLEYBALL LATER...?
HEY, WAIT A SEC, ICHIRO...
I'd like to see you try, Pitch-face!
Only so I can stay by the pool. You want some?
Oh dear, they're fighting...
GET AWAY FROM ME, YOU WASTE OF SKIN!
I COULD SAY THE SAME TO YOU, MEDICINE BREATH!
HEY ICHIRO...
YOU BETTER SHUT YOUR TRAP BEFORE I SHUT IT FOR YOU!
ICHIRO
WHY ARE YOU TAKING MIWA, TOO...?
ACK!
BECAUSE I LIKE HER
HEY, COME ON GUYS, LET'S HAVE SOME FUN TOGETHER. AND WITHOUT HER.

JUST BECAUSE
NANAKO, WHY DO YOU HATE SHINGO SO MUCH?
YOU MUST HAVE A REASON.
BUT HE DOESN'T SEEM LIKE A BAD GUY.
He's kind of fun.
HE'S BEEN A NASTY JERK TO ME FOR THE SIXTEEN YEARS THAT WE'VE BEEN NEIGHBORS
I JUST DON'T LIKE HIM.
FINE! I DON'T WANT TO HANG OUT WITH YOU, ANYWAY!
So sorry. Now get lost.
BUT YOU'RE NOT INVITED TO OUR LITTLE PARTY!
MIWA, IF YOU ASSOCIATE WITH THESE BABOONS, YOUR BRAIN CELLS WILL DIE
You're already bad in school, so it
Stupid girl!
Waaah, Ishiroooo!
NO, HE PROBABLY JUST LIKES YOU FOR SOME INEXPLICABLE REASON
Wow! like a next door neighbor? Lucky

ARGH! THIS REALLY SUCKS!
Why me?!
ALL THE BOYS JUST KEPT WHISPERING ABOUT SOMETHING...
And looking at us
AND WE'LL HAVE TO CHANGE UNIFORMS...
Even the teachers will be from the other school and not ours

Chill out!
NO NEED TO GET SO WORKED UP.
MIWA.. YOU'RE ON ICHIRO'S SIDE, AREN'T YOU?
SORRY, BUT IT'S EITHER US OR THEM
You're on your own
THIS IS ABSOLUTELY PATHETIC!
EXACTLY! WHY SHOULD WE HAVE TO PUT UP WITH THOSE INSUFFERABLE MALES!?

EH?
YOU'RE ON YOUR OWN?
SPLASH
WELL, OF COURSE SHE WOULDN'T COME WITH YOU IF SHE DID, SHE WOULD HAVE RUINED ALL THE FUN
SUCH A PITIFUL CREATURE, THAT NANAKO. NOW LET'S GO SWIMMING.
WHAT?
YOU HAVEN'T A BITE?
...THIS IS ALL YOUR FAULT...
UGH, YOU SHOULDN'T BE BOTHERED BY THAT GIRL. SHE'S ALWAYS BEEN THAT WAY. FOR SIXTEEN BLOODY LONG YEARS...
I GUESS I LIKED HOW SHE WAS NEAT AND SMART
Even as Aunt we were still friends, and what's more?
I WAS PRETTY DENSE BACK THEN, SO NANAKO TOOK CARE OF ME.
I GUESS I KIND OF STILL AM, THOUGH.
BUT WHATEVER, BEING DENSE IS FUN.
Don't make about that!

OH!
SPLASH
ICHIRO...

splash
SPLASH
SPLASH
SPLISH
SPLISH
BLUB
BLUB
GURGLE
GASP
...
ARE YOU OKAY?
GRAB
ACK!
SPLISH

smirk
Wahahaha, good one!
I WAS SWIMMING!
drip
EH?
WHAT?
YOU ALMOST DROWNED...
HA HA, MY BAD
CAN YOU STAND?

OKAY, ONE, TWO,
THR—
PUSH
SHINGO!
SPLOOSH
Waah! It hurts!
ACK! WATER IN MY NOSE!
BLUB
3
COUGH
HACK

Noooo! Don't come near me you beast!
I'll teach you to mess with me!

SPLASH
HM?
MAZMI
CAN I BORROW THAT?
OH SO MAZMI WAS ON THE SWIM TEAM?

YOU GUYS WERE IN THE SAME MIDDLE SCHOOL, OR SOMETHING?
NO, WE MET SHINGO IN HIGH SCHOOL
SHINGO, TOO?
SPLISH
REALLY?
YOU GUYS LOOK REALLY CLOSE
THIS IS NICE. .
SPLISH

WE REALLY ARE IN THE SAME CLASS.
I CAN'T WAIT UNTIL SECOND QUARTER.

SPLISH
I WAS SO EXCITED LAST NIGHT, I COULDN'T SLEEP A WINK.
splish
SPLISH SPLASH
THE USUAL.
ICHIRO, WHAT ARE YOU PLANNING TO DO THIS SUMMER?

ICHIRO
ICHIRO
ICHIRO ?
SPLOOSH
...ICHIRO!

YOU'RE MISTAKEN.
YOU'LL UNDERSTAND SOON ENOUGH.

SPLISH
SPLASH
DON'T JUST JUMP TO CONCLUSIONS LIKE THAT!
WHA... WHAT DID YOU DO..?
SPLISH
So sudden.
SPLASH
SPLISH
DO I WANT TO KNOW..?
SHOUT
THAT MIWA IS NEVER GONNA GIVE YOU UP.
SHE'S BEEN SHOT WITH THE ARROW OF UNDYING LOVE!
I HAVE NO IDEA.
And since you two are in the same class she's really gonna be nipping at your heels

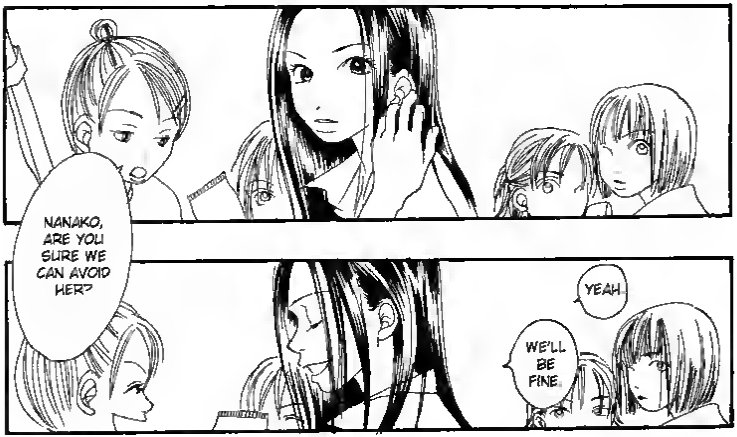
.. BY THE WAY ..
WHY WOULD MIWA HAVE THOUGHT YOU AND MAZMI WERE AN ITEM?
SHE CLEARLY STATED THAT 'YOU TOLD HER '
'I'M SORRY'
WHAT DID YOU SAY?
SPLASH
WAS THAT ALL?

WHAT WAS ICHIRO LIKE IN MIDDLE SCHOOL?
Grunt
WHUMP
NORMAL, HUH?
DROOP
WHAT DO YOU MEAN...?
HE WAS... NORMAL I GUESS
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
YOU'RE SO LUCKY...

YOU HAVE MEMORIES TO REMEMBER ICHIRO BY.

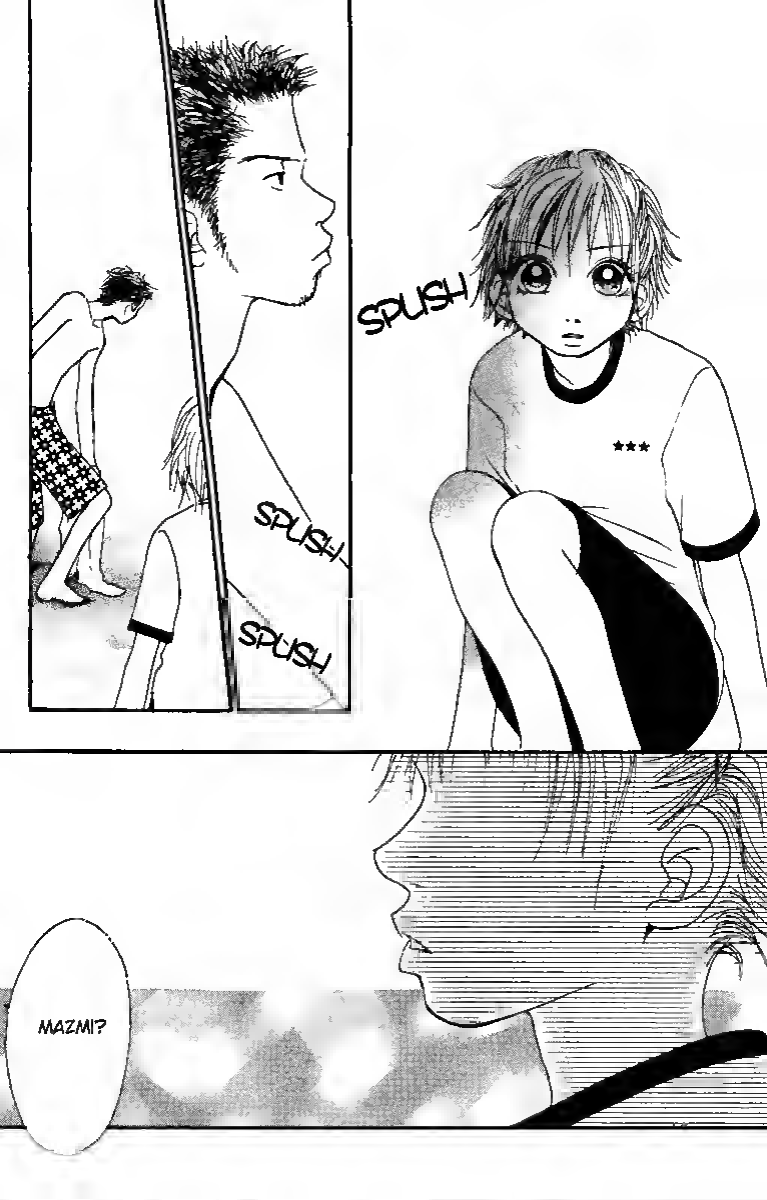
IF ONLY I'D GOTTEN TO KNOW HIM A LITTLE BETTER..
I WOULDN'T HAVE TO DEAL WITH THIS..
WHAT DO YOU THINK, NANAKO?

NANAKO!
Delicious no?


NANAKO, ARE YOU SURE WE CAN AVOID HER?
WE'LL BE FINE.
YEAH

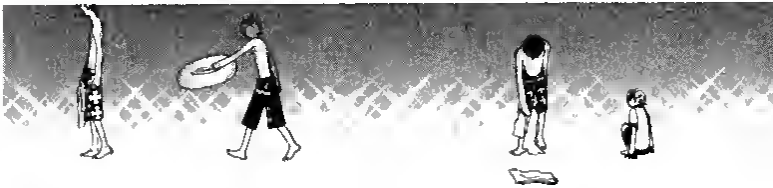
WOULDN'T YOU RATHER BE WITH YOUR FRIENDS?

COMPLICATE THINGS...
PEOPLE CAN JUDGE YOU.
AND ICHIRO'S PRETTY ALOOF.
IT COULD COMPLICATE THINGS.
MORE IMPOR-TANTLY,
DON'T YOU THINK YOU'RE BEING A LITTLE SELF-CENTERED?

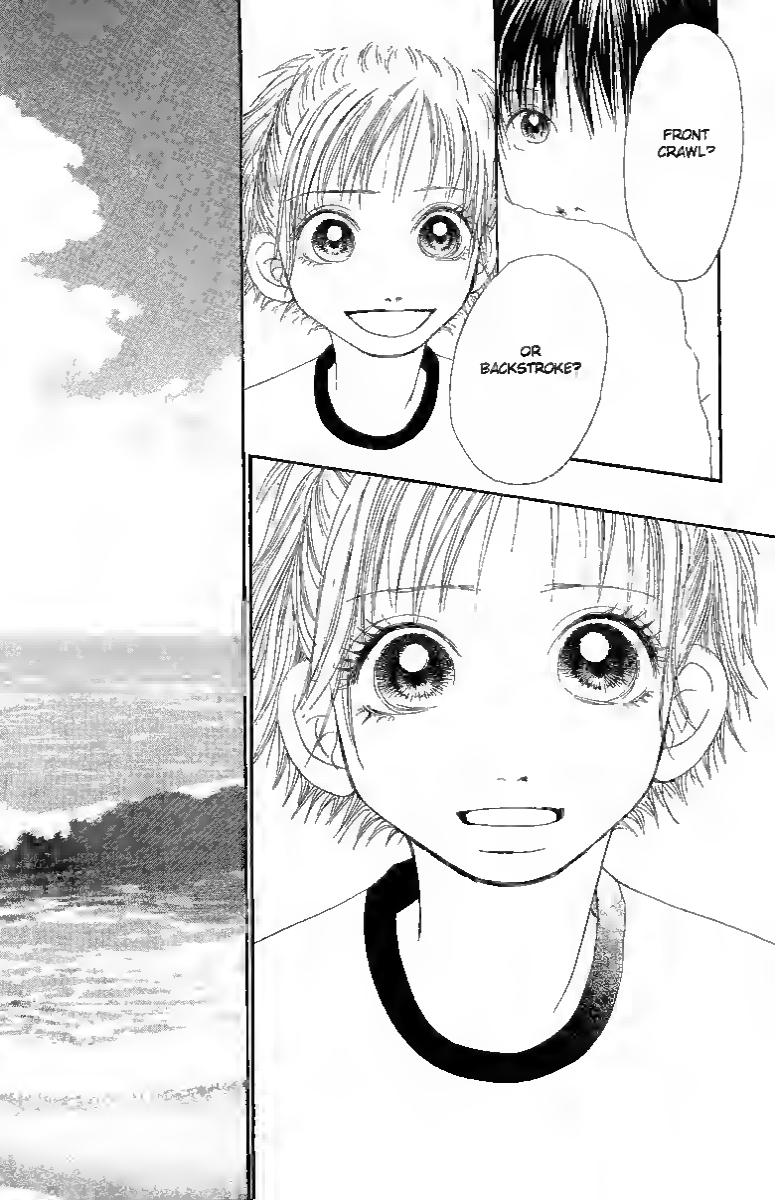

SPLISH
SPLISH
SPLISH
***
MAZMI?

splish
MAZMI?
hey—
WHERE ARE YOU GOING...?
Are you upset that we kept you out?
splish

SPLISH

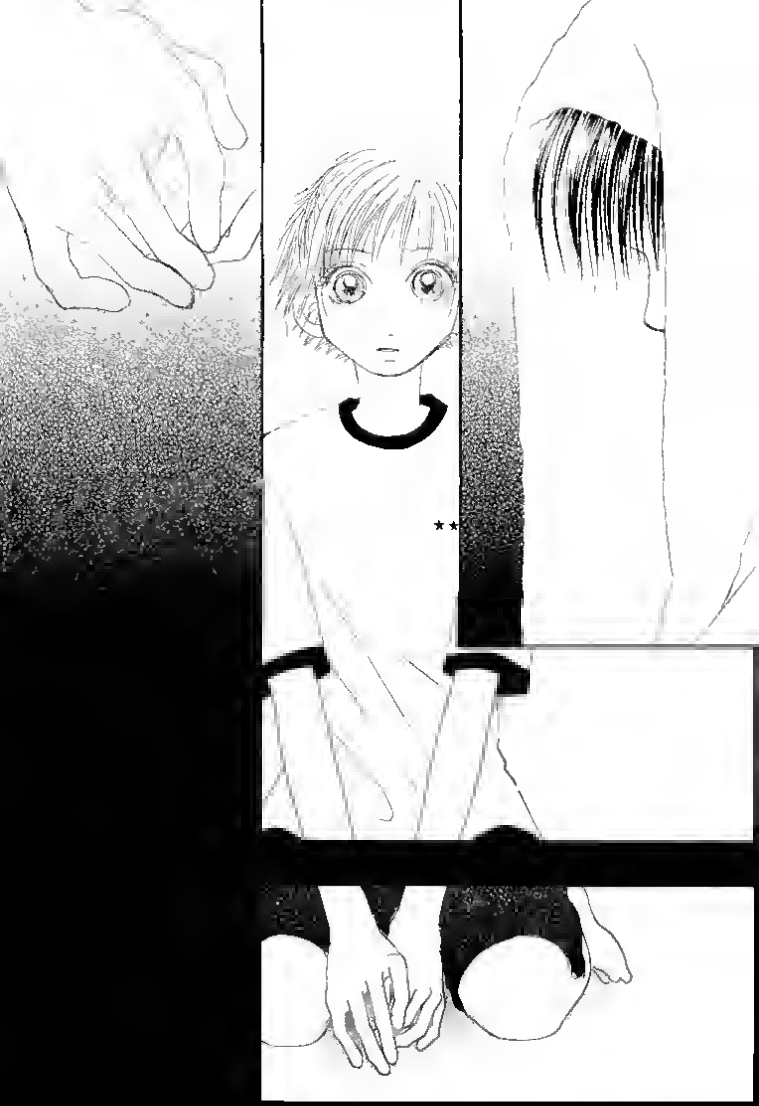


LOOKIE THERE
MIWA LOOKS LIKE SHE'S HAVING FUN.
DON'T YOU THINK SO, NANAKO?
ICHIRO
ARE YOU GOING BACK IN?
WILL YOU TEACH ME HOW TO SWIM?
SO I DON'T LOOK LIKE I'M DROWNING

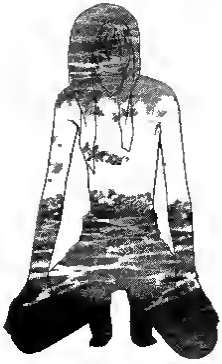

FRONT CRAWL?
OR BACKSTROKE?

I'M NOT MISTAKEN
WHOOSH
AND I'M NOT SELF-CENTERED.

I WANT TO BE WITH YOU.
I JUST WANT TO KNOW MORE.
DROOP



I'M SORRY.



I'M

SEEING
SOMEONE ELSE

WHOOSH

HTTP://ECLIPSE-SCANS.NET